

TOLSEN MP20^V

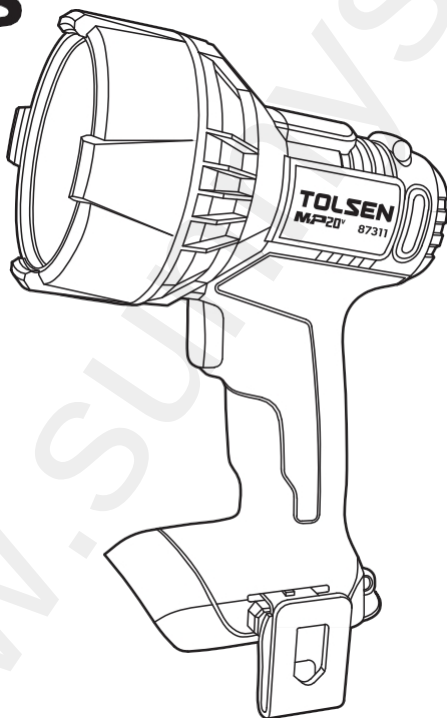
87311

Безжично ръчно LED фенерче

Инструкции за употреба

20V LITHIUM-ION

CE RoHS



ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО!

Това ръководство ще ви е необходимо за инструкциите за безопасност, процедурите за работа и гаранцията. Съхранявайте ръководството и оригиналната касова бележка на сигурно и сухо място бъдещи справки.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ЗАПАЗЕТЕ **ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате електрически уред, винаги трябва да спазвате основните предпазни мерки, за да опасността от него.

г поради пожар, токов удар или сериозно нараняване.

Инструкции за безопасност

Общо **правило** за безопасност

Внимание! Преди да използвате оборудването, трябва да се спазват всички необходими мерки за безопасност, за да се намали рискът от удар, да се намали възможността за повреда на корпуса и компонентите на продукта.

Тези предпазни мерки включват –

1. Не възпрепятствайте работата на машината чрез прилагане на допълнителна сила. Ако продуктът се експлоатира в съответствие с очаквания стандарт, неговото качество е по-добро и по-безопасно.
2. Отговорност за поддръжката и ремонта на продуктите. За да постигнете по-добра производителност на работа и по-голяма безопасност, използвайте машината внимателно и я поддържайте чиста. При смазване и подмяна на принадлежностите следвайте инструкциите в ръководството.
3. Преди да започнете поддръжка на продукта, изключете батерията (продава се отделно!) и спрете да използвате продукта.
4. Винаги използвайте зарядно устройство или мрежов адаптер като източник на захранване за зареждане на батерията, като напрежението е посочено в раздела за спецификации на продукта.
5. Не използвайте батерии, които се различават от очакваните. Не свързвайте обикновени сухи батерии, батерии, които се различават от очакваните батерии, дори от автомобилните батерии.
6. Не използвайте трансформатор спомагателни устройства или токоизправители. Не зареждайте батерията от генератор, задвижван от двигател, или от източник на постоянен ток. Винаги зареждайте батерията. Тъй като зарядното устройство и акумулаторният блок леко се загряват по време на зареждането, акумулаторният блок може да се зарежда на място, неповлияно от пряка слънчева светлина, с ниска влажност и добра вентилация.
7. Ремонтът на продукта трябва да се извършва в оторизирани сервизни центрове и само с оригинални резервни части. Ако не го направите, това може да доведе до сериозни увреждания на здравето на потребителя.

Мерки за сигурност

- ++1. Винаги зареждайте батерията Температурният диапазон е от 5 °C до 40 °C. Температури под 5 °C са опасни при зареждане. Батерията не може да се зарежда при температура, по-висока от 40 °C. Препоръчителната температура за зареждане на батерията е от 20 °C до 25 °C.
2. След като батерията е напълно заредена, трябва да изключите зарядното устройство или адаптера и да изчакате около 15 минути, преди да заредите следващата батерия. Не зареждайте непрекъснато повече от две батерии.
3. В отвора на батерията не могат да попаднат чужди практики
4. Никога не разглобявайте батерията и зарядното устройство
5. Осигурете вентилация и циркулация на въздуха, така че акумулаторът, чиято температура може да се повиши поради течението и нагряването увеличаване, охлаждане.
6. Не хвърляйте батерията в огъня. Тя може да се взриви.
7. Не изхвърляйте сами използваните батерии. Ако времето за работа на батерията след зареждане е твърде кратко, за да я използвате, предайте батерията в сервизен център за по-нататъшно изхвърляне.
8. Не блокирайте вентилацията на зарядното устройство с чужди предмети. Навлизането на метални предмети или горими материали във вентилацията на зарядното устройство може да причини токов удар или повреда на зарядното устройство.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Номинално напрежение	20VDC
LED захранване	10W
Лумени	1000Lm (100%)/ S00Lm
ССТ	6S00K ()



SCHEDULE



Употреба на Befbre

В това ръководство често не са взети предвид всички възможни ситуации при действителните условия на работа на акумулаторната лампа. Трябва да бъдете много внимателни, когато използвате продукта.

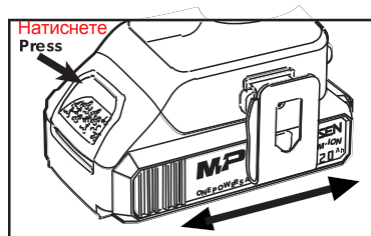
Подготовка и започване (Фигура 1)

Инсталиране / изваждане на батерията

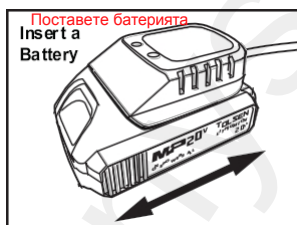
Преди да поставите или извадите батерията, освободете превключвателя на продукта.

За да извадите батерията, натиснете бутона за заключване, без да го освобождавате, и издърпайте батерията по посока на стрелката. За да инсталирате батерията, свържете батерията към гнездото корпуса на , плъзнете батерията по посока на стрелката, докато бутонът за заключване издаде звук "Click".

Не се препоръчват прекомерни при инсталирането на батериите. Ако батерията е свързана, но не осигурява захранване, това означава, операцията по инсталиране е лоша или в гнездото на корпуса има външен обект.



(Фигура 1)



(Фигура 2)

Зареждане на батерията (Фигура 2)

За да заредите батерията, подравнете гнездото за батерията с гнездото за зарядното устройство и го плъзнете на .

Когато батерията се зарежда, индикаторът за батерията трябва да се промени от зелен на червен. Когато светлината се включи зелено, батерията трябва да е напълно заредена. Индикатор за зареждане на батерията

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако батерията се нагрее след продължителна употреба, оставете я да изстине, преди да я заредите.

Всички батерии се износват с течение на времето поради нормално износване. Не се опитвайте да разглобявате и поправяте батерията, тъй като може да възникнат сериозни изгаряния, особено когато носите пръстени и бижута. За най-дълъг живот на батерията препоръчваме следната процедура:

- Извадете батерията от зарядно устройство, когато тя е напълно заредена.
- Съхранявайте Batty Pack само частично зареден (двата светодиода в индикатора за зареждане ще светнат).
- Съхранявайте батерията при температури между 10 °C и 25 °C. По време на съхранението избягвайте екстремни студове или топлина, за да предотвратите загубата на капацитет на батерията.

ПОДДРЪЖАНЕ

Вашият продукт изисква много малко грижи и поддръжка. Просто почиствайте редовно обектива с неабразивен .Препоръчваме работната лампа да се разрежда напълно и да се зарежда напълно на всеки месец.Съхранявайте само с напълно заредена батерия и зареждайте от време на в случай на продължително съхранение (препоръчваме работната лампа да се разрежда напълно и да се зарежда напълно на всеки три месеца). Съхранявайте на сухо и без замръзване, температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C.

ИЗВЕСТИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА РАБОТНА СВЕТИЛНА

Това не е играчка, децата не трябва да я използват. Това е продукт от типа "направи си сам", всички електронни компоненти вече са , всяко намерение за отваряне на работната лампа или промяна на нейния дизайн е забранено, освен ако не сте професионален електротехник. Не се опитвайте да замените или промените или диодите на светлината! Ако защитното стъкло е напукано или счупено, то трябва да се смени, преди работната лампа да се използва отново.

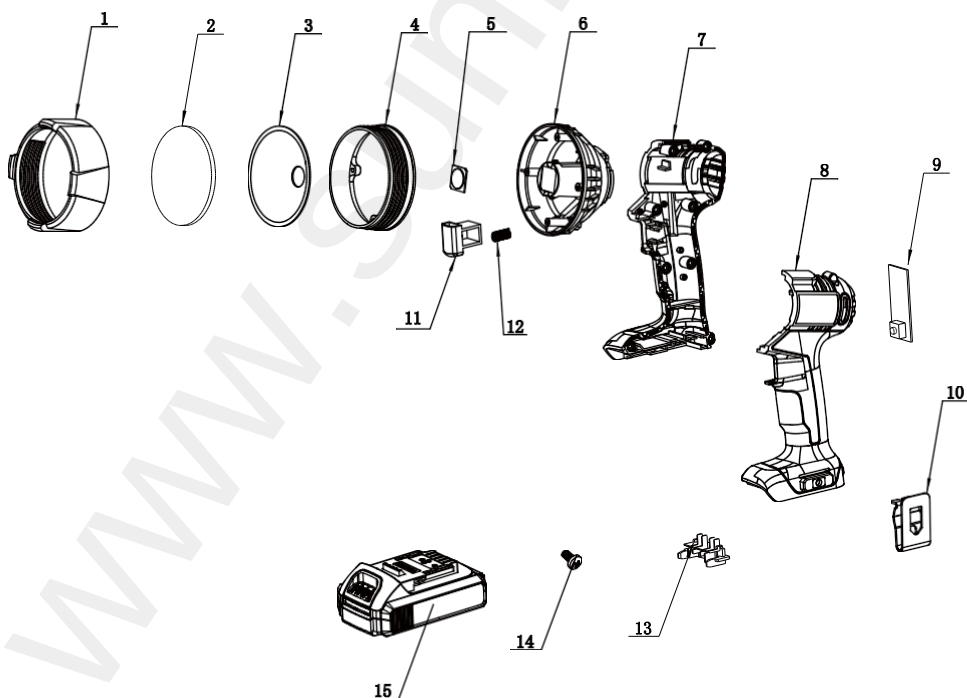
РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

проблем	Вероятни решения
Продуктът не работи	Възможно е акумулаторът да е изключен поради прекомерна употреба, за да се предотврати прегряването му. Оставете продукта да изстине преди по-нататъшна употреба.
Батерията се нагрява по време на	Това е нормално. Периодично оставайте батерията да се охлади, за да предотвратите повреда.
Батерия и зарядно устройство с да се нагрява по време на зареждането.	Това е нормално. След пълно зареждане е препоръчително да извадите батерията от зарядното устройство отстраняване.

	Описание
1	Глава на лампата
2	закалено стъкло
3	Прожектор с нажежаема жичка
4	Пластмасова облицовка
5	Оптичен източник
6	Глава на лампата
7	черупка (вдясно)
8	Shell (вляво)
9	PCB
10	катарама за колан
11	Бутон за превключване
12	Пролет на превключвателя
13	Държач
14	Машинен винт
15	батерия (не е включена)

Дистрибутор

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9 Чешка
република
www.sunnysoft.cz



TOLSEN MP20^V

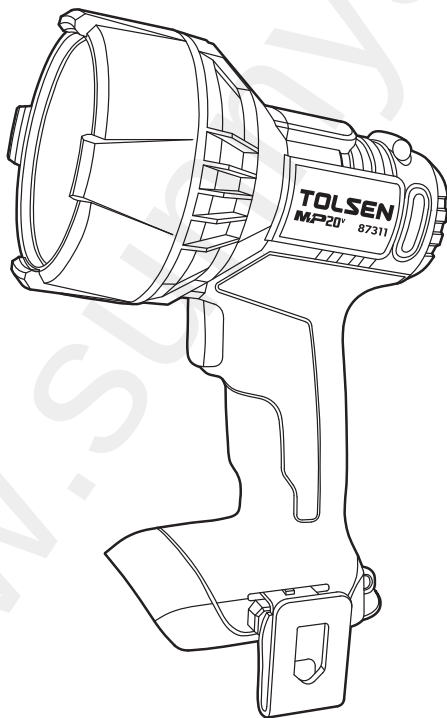
87311

LI-ION LED WORK LIGHT

INSTRUCTION MANUAL

20V LITHIUM-ION

CE RoHS



SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: Basic safety precautions should always be observed when using an electrical appliance to reduce the risk of fire, electrical shock or serious injury.

Safety Instruction

General safety rule

Warning! Before using the equipment, all necessary precautions should be used to reduce the risk of , electric shock, reduce the possibility of damage to the product enclosure and parts. These precautions include.

1. Do not interfere with the operation of the machine by applying additional force. If the product is operated according to the expected standard, the quality is better and safer.
2. Responsible for product maintenance and repair. In order to achieve better working performance and more safety, use the instrument carefully and keep it clean. When lubricating and replacing accessories, need to follow the instruction in the manual.
3. Disconnect the battery pack (sold separately!) before start the maintenance of product, stop the use of product.
4. Always use the charger or adapter as power supply for battery charging to connect the power grid, the voltage is indicated on the product specification section.
5. Don't use batteries that are different from expectation . Do not connect ordinary dry batteries, batteries which different from the expected batteries, or car batteries to the lamp.
6. Do not use any transformer with additional devices or rectifiers. Do not charge the battery from a motor-driven generator or DC power supply. Always charge the battery indoors. Since the charger and battery will be slightly heated during charging, the battery can be charged in a place not affected by direct sunlight with low humidity and good ventilation.
7. Product repairing should be performed at authorized service centers, using only original spare parts. Otherwise, it may cause serious damage to the user's health.

Safety measures

1. Always charge the battery The temperature ranges from + 5 ° C to + 40 ° C. Temperatures below 5 ° C is dangerous when perform charging. The battery cannot be charged at above 40 ° C . The recommended temperature of the battery charging is 20 ° C to 25 ° C.
2. When a battery is fully charged, the charger or adapter must be disconnected leave about 15 minutes interval before you start charging the next battery. Do not charge more than two batteries continuously.
3. No foreign practices enter into the battery ventilation hole.
4. Never dismantle battery and charger
5. Keep the ventilation and circulation of air to cool down the battery pack which may have temperature increase due to current and heating.
6. Don't throw the battery into the fire. Which may explode.
7. Don't dispose waste batteries by yourself. If the working time of the battery after charging is too short to use, please give the battery to service center for further disposal.
8. Do not have any foreign objects block air ventilation of the charger. Metal objects or flammable materials entering the air ventilation of the charger may cause electric shock or damage of charger.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20VDC
LED power	10W
Lumens	1000Lm (100%) / 500Lm
CCT	6500K (Daylight)

CE
RoHS**FUNCTIONS**

Before Use

This manual may not consider all the possible situations under the actual operation conditions of battery lamp. When using the product, you must be very careful.

Preparation and start work (figure 1)

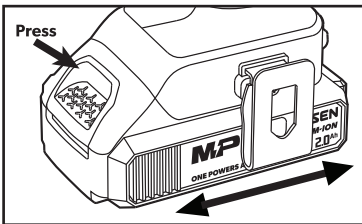
Install / remove the battery pack

Before installing or removing the battery pack, release the switch of product.

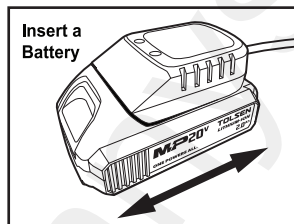
To remove the battery, press the lock button without releasing it, just pull the battery towards the direction of the arrow.

To install the battery pack, attach battery pack with the slot on the machine body, slide the battery pack to the direction of the arrow to until the lock button with sounds of "Click".

Excessive effort is not recommended when installing batteries. If the battery is connected but cannot provide power supply, it means the operation in the installation is wrong, or there is an external object in the housing slot.



(figure 1)



(figure 2)

Charging the battery (figure 2)

To charge the battery, line up the slot of the battery with the slot of the charger and slide into place.

The battery indicator light should turn from green to red when the battery is charging. When the indicator light has turned green the battery should be fully charged

Battery state of charge indicator

WARNING: Allow battery to cool down before charging if the battery is hot after continuous use.

All batteries wear out over time due to normal wear and tear. Do not attempt to disassemble and repair the battery, as this could cause serious burns especially when wearing rings and jewelry.

For the longest possible battery life, we suggest the following:

- Remove the battery from the charger once fully charged.
- Only store the battery pack partially charged (two LEDs in the charge indicator light up).
- Store the battery pack at temperatures between 10 °C to 25 °C. Avoid extreme cold or heat during storage to prevent the battery pack from losing capacity.

MAINTENANCE

Your product requires very little care and maintenance. Simply clean the lens regularly with a nonabrasive cleaner, we recommend the work light to be completely discharged every one month and fully recharged again. Only store with a fully charged battery and top-up the charge from time to time if stored for a long time (we recommend the work light to be completely discharged every three month and fully recharged again). Store in a dry and frost-free place, the ambient temperature should not exceed 40°C.

SAFETY WARNING FOR WORK-LIGHT

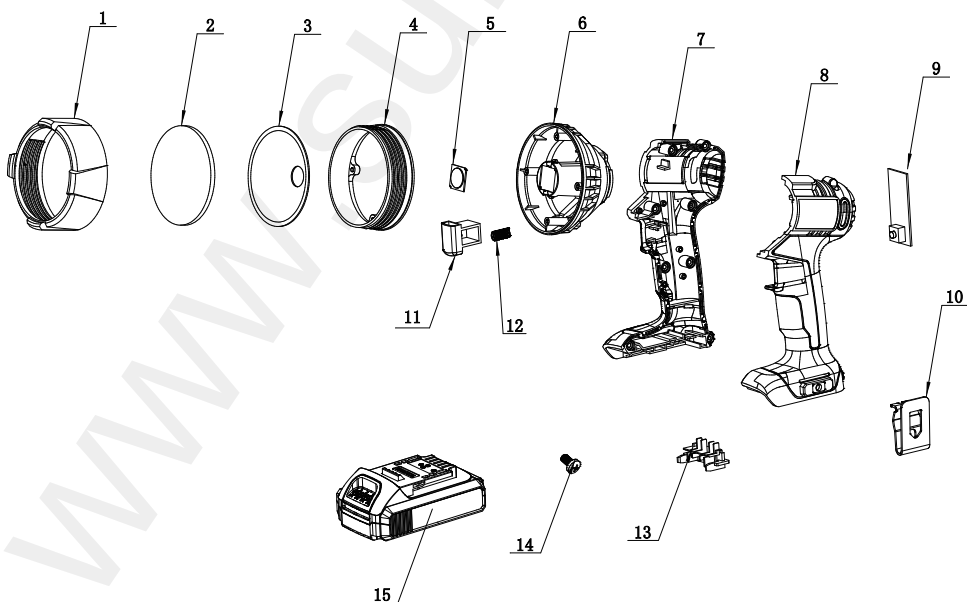
This is not a toy; children should not permit to use it. This is a DIY product, all electronic parts fixed already, any intention of opening work-light or changing work- light design is prohibitive unless a professional electrician. Do not attempt to replace or change or the diode lights! If the protective glass is cracked or broken, it must be replaced before the work light can be used again.

TROUBLESHOOTING

problem	Likely Solutions
The product isn't working	The battery may have cut out due to excessive use to prevent overheating. Allow the product to cool down before reusing.
The battery heats up during use	This is normal. Allow the battery to cool down regularly to prevent damage of the battery.
The battery and charger heat up during charging	This is normal. It is advisable to remove the battery from the charger once it is fully charged.

PARTS LIST & ASSEMBLY DIAGRAM

No.	Description
1	Lamp head
2	toughened glass
3	Incandescent reflector
4	Plastic lining
5	Optical Source
6	Lamp head
7	shell (right)
8	Shell (left)
9	PCB
10	belt clip
11	Switch Button
12	Switch Spring
13	Bracket
14	Machine screw
15	battery pack(not included)



CE DECLARATION OF CONFORMITY

WE
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA

Declare that the product
87311
LI-ION LED WORK LIGHT

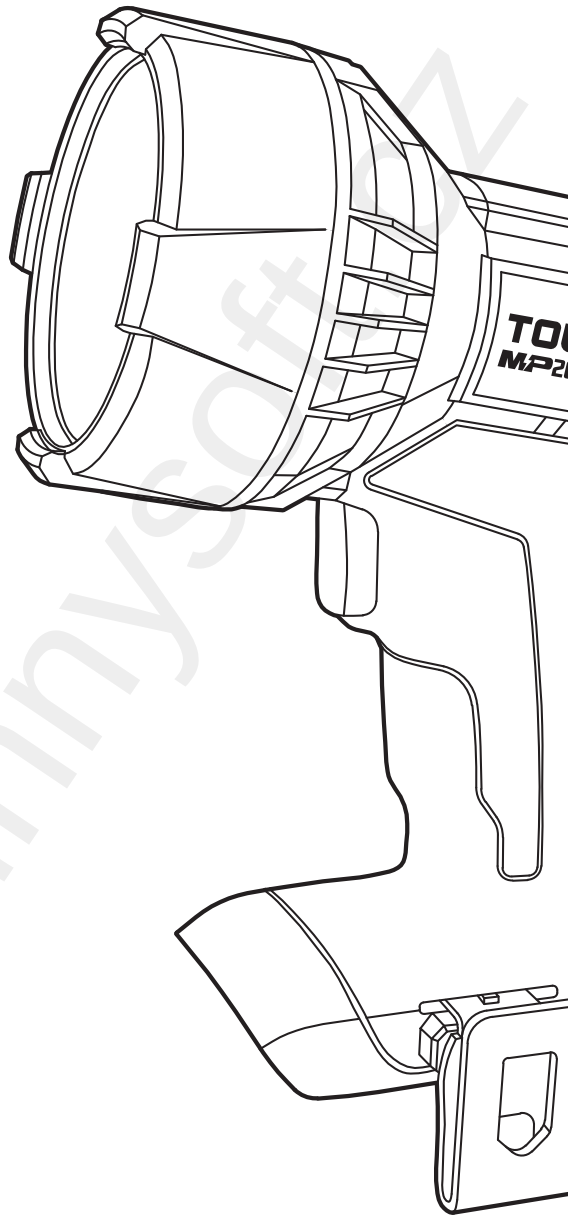
Complies with the essential health and safety requirements of the following Directices:
council directive 2006/42/EC

Standards and technical specifications referred to:
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

Authorised Signatory and technical file holder

Signed for and on behalf of:
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA
WANG QING
Group Quality Director
on:07/02/2022





SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK